

## Odontoiatria 15 Effectieve communicatie met de assistent



- Communicatie aan de stoel en bij de receptie (stroom en prioriteiten)
- Signalen, checklists en snelle feedback om het team te synchroniseren
- Beheer berichten aan patiënten tussen de behandelaar en de assistent

<b>Het klinisch afval</b>	<i>(I rifiuti clinici)</i>	<b>De instrumenten in een zakje doen</b>	<i>(Inserire gli strumenti in una busta)</i>
<b>De autoclaaf</b>	<i>(L'autoclave)</i>	<b>Het materiaal steriliseren</b>	<i>(Sterilizzare il materiale)</i>
<b>De desinfectiebak</b>	<i>(Il contenitore per la disinfezione)</i>	<b>Het materiaal overhandigen</b>	<i>(Consegnare il materiale)</i>
<b>Het ultrasone tandheelkundige bad</b>	<i>(Il bagno odontoiatrico a ultrasuoni)</i>	<b>Het afzuigstelsel</b>	<i>(Il sistema di aspirazione)</i>
<b>Het onderzoekskit</b>	<i>(Il kit per l'esame)</i>	<b>Het prothesewerk controleren</b>	<i>(Controllare il lavoro protesico)</i>
<b>De voorbereiding van het instrumentenblad</b>	<i>(La preparazione del vassoio degli strumenti)</i>	<b>De tandartsstoel schoonmaken</b>	<i>(Pulire la poltrona odontoiatrica)</i>
<b>De instrumenten reinigen</b>	<i>(Pulire gli strumenti)</i>	<b>Het omgaan met patiëntvertragingen</b>	<i>(Gestire i ritardi dei pazienti)</i>
<b>De instrumenten drogen</b>	<i>(Asciugare gli strumenti)</i>		

### 1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



1. Wat is de functie van Diana in de praktijk?
  - a. Zij is assistente.
  - b. Zij is tandarts.
  - c. Zij werkt alleen aan de receptie.
  - d. Zij is mondhygienist.
2. Waarmee houdt Diana zich vooral bezig tijdens haar werkdag?
  - a. Met het voorbereiden en opruimen van de behandelkamer.
  - b. Met het uitvoeren van tandheelkundige behandelingen als tandarts.
  - c. Met het maken van behandelingsplannen.
  - d. Met het geven van administratieve cursussen.

1-a 2-a

## 2.Esercizi

### 1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- |                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| a. Het klinisch afval       | 1. de bak voor desinfectie     |
| b. De autoclaaf             | 2. de instrumenten schoonmaken |
| c. De desinfectiebak        | 3. het sterilisatieapparaat    |
| d. De instrumenten reinigen | 4. het medisch afval           |

a-4 b-3 c-1 d-2



### 2. Procedura di lavoro: rapido coordinamento tra dentista e assistente

(QR: Audio)



**Compila gli spazi vuoti:** desinfectiebak, feedback, sneller, Klinisch, vertraging, bericht, gereinigd, autoclaaf, afzuigsysteem

Interne werkafpraak – behandelkamers

Bij elke patiënt gebruiken tandarts en assistent korte signalen tijdens de behandeling. De assistent legt het instrumentenblad klaar en controleert het (1) \_\_\_\_\_. Zeg alleen de belangrijke woorden: "zuigen", "spiegel", "volgend instrument". Geef na afloop meteen korte (2) \_\_\_\_\_ : wat ging goed en wat kan (3) \_\_\_\_\_? Meld (4) \_\_\_\_\_ direct bij de receptie, zodat de volgende patiënt een (5) \_\_\_\_\_ krijgt.

Na elke patiënt: gebruikte instrumenten gaan in de (6) \_\_\_\_\_. Daarna worden ze (7) \_\_\_\_\_, gedroogd en in een zakje gedaan. Het materiaal gaat vervolgens in de (8) \_\_\_\_\_. (9) \_\_\_\_\_ afval gaat apart weg. Maak de tandartsstoel en de werkplek schoon en noteer in het dossier of er een bericht voor de patiënt nodig is.

*Procedura di lavoro interna – sale di trattamento*

*Per ogni paziente il dentista e l'assistente usano segnali brevi durante la seduta. L'assistente prepara il vassoio degli strumenti e controlla il sistema di aspirazione. Pronuncia solo le parole essenziali: "aspira", "specchio", "strumento successivo". Fornisci subito un breve feedback alla fine: cosa è andato bene e cosa si può fare più velocemente? Segnala eventuali ritardi immediatamente alla reception, così il paziente successivo viene avisato.*

*Dopo ogni paziente: gli strumenti usati vanno nel contenitore per la disinfezione. Poi vengono puliti, asciugati e riposti in un sacchetto. Il materiale viene quindi messo in autoclave. I rifiuti clinici vanno smaltiti separatamente. Pulisci la poltrona e l'area di lavoro e annota nel fascicolo se è necessario inviare un messaggio al paziente (per esempio istruzioni per le cure post-operatorie o un nuovo appuntamento).*

*(1) afzuigsysteem, (2) feedback, (3) sneller, (4) vertraging, (5) bericht, (6) desinfectiebak, (7) gereinigd, (8) autoclaaf, (9) Klinisch*

1. Welke korte woorden gebruiken tandarts en assistent tijdens de behandeling en waarom zijn ze handig?

2. Welke stappen moet je volgens de tekst doen met gebruikte instrumenten na de behandeling?



## 6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)



*Kunt u even plaatsnemen, dan noteer ik uw gegevens. / Ik maak het instrumentenblad klaar en overhandig het materiaal. / De patiënt is vertraagd; zullen we eerst dit doen en daarna dat?*

1. U bent assistent en er komt een nieuwe patiënt binnen. Wat zegt u bij de balie en welke korte informatie vraagt u?  

---
2. Tijdens een behandeling is de patiënt laat en de tandarts heeft haast. Wat zegt u tegen de tandarts en wat doet u om het werk goed te laten verlopen?  

---

## 7. Scrittura: WhatsApp (QR: IA+)

Hoi Samira,

De patiënt van 10:00 (dhr. Van Dijk) belt: hij is **15 minuten te laat** door verkeer. Kun jij bij de **receptie** laten weten dat we hem om 10:15 ontvangen?

Wil je ook behandelkamer 2 alvast klaarzetten: **instrumenten reinigen** en drogen, daarna in een zakje doen en **steriliseren**. En na de vorige patiënt de **tandartsstoel schoonmaken**.

Dank! – Dr. Meijer



**Scrivi una risposta appropriata:** *Ik regel het meteen en ik laat de receptie weten dat... / Ik zet behandelkamer 2 klaar en ik... / Als de patiënt er is, dan...*

---

---

---